

Týrání je nepřijatelné v každém jazyce

La violence est inacceptable peu importe la langue

ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਾਇਜ਼ ਹੈ

Hành hạ là trái phép trong bất kỳ ngôn ngữ nào.

الظلم ممقوت في جميع اللغات

Zlostavljanje je zločin—na svim jezicima!

虐待是有悖文明的惡行。

Abuse is wrong in any language

اذیت و بدرفتاری به هیچ زبانی قابل توجیه نیست.

Xadgudubku af kasta waa qalad

In tutte le lingue, la violenza è inaccettabile.

H KAKOMETACEIRISH EINAI ADIKH SE
OPOIADHPOTE GLWSSA

O ABUSO É MAU EM QUALQUER LÍNGUA

Okrutne traktowanie innych brzmi wstrętnie
w każdym języku.

Canada



Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

Týrání je nepřijatelné v každém jazyce

La violence est inacceptable peu importe la langue

ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੋਲੀ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਾਇਜ਼ ਹੈ

Hành hạ là trái phép trong bất kỳ ngôn ngữ nào.

الظلم ممقوت في جميع اللغات

Zlostavljanje je zločin—na svim jezicima!

虐待是有悖文明的惡行。

Abuse is wrong in any language

اذیت و بدرفتاری به هیچ زبانی قابل توجیه نیست.

Xadgudubku af kasta waa qalad

In tutte le lingue, la violenza è inaccettabile.

H KAKOMETACEIRISH EINAI ADIKH SE
OPOIADHPOTE GLWSSA

O ABUSO É MAU EM QUALQUER LÍNGUA

Okrutne traktowanie innych brzmi wstrętnie
w każdym języku.

**Týrání je nepřijatelné v
každém jazyce**

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:
Abuse is wrong in any language

Kanadská katalogizace vydaných souborů
Hlavní záznam pod názvem:
Týránání je nepřijatelné v každém jazyce

Vydáno též ve francouzštině pod titulem:
La violence est inacceptable peu importe la langue.
ISBN 0-662-02468-0
Cat. no J2-131/2000Tc

1. Týránání manželék - Kanada
2. Přistěhovalkyně - Zločiny proti - Kanada
3. Kanada. Ministerstvo spravedlnosti

Toto je projekt Programu pro právní vzdělávání a informací veřejnosti,
Ředitelství programů.
Vydáno se svolením ministerstva spravedlnosti a generálního prokurátora
Kanady

Vydalo Communications and Executive Services Branch
Department of Justice
[Oddělení sdělovacích prostředků a poradenství
federálního ministerstva spravedlnosti]
Ottawa, Ontario
K1A 0H8
(613) 957-2687

JUS-768
Minister of Public Works and Government Services Canada 2000
[Ministr veřejných prací a vládních služeb Kanady 2000]
Vytisknuto v Kanadě

Tuto brožuru lze kopírovat bez povolení ministerstva spravedlnosti, za
předpokladu, že její obsah bude věrně reprodukován a připojeno děkonné
odvolání na čerpaný zdroj. Písemný souhlas ministerstva je nutný pro použití
tohoto materiálu v jiných formách.

(Czech/Tchèque)

Poděkování

Federální ministerstvo spravedlnosti děkuje Úřadu pro právní informace a právní vzdělávání veřejnosti provincie Nový Brunšvik za povolení použít jako základ této brožury pracovní verzi jejich publikace.

Federální ministerstvo spravedlnosti chce také poděkovat za příspěvky Síti pro právní informace a právní vzdělávání veřejnosti provincie Nový Brunšvik; kolegům z provinčních a teritoriálních ministerstev spravedlnosti a generálním prokurátorům; federálnímu ministerstvu občanství a přistěhovalectví; federálnímu ministerstvu kanadského dědictví; federálnímu ministerstvu zdravotnictví; federálnímu ministerstvu rozvoje lidských zdrojů; hlavnímu právnímu zástupci Kanady a federálnímu ministerstvu pro postavení žen.

Tato brožura vznikla po konzultacích se členy etnicko-kulturních skupin a komunit v Kanadě. Vážíme si pomoci všech, kteří se podíleli na tomto procesu a děkujeme jim za jejich důležité příspěvky.

Účel této brožury

Tato brožura je určena všem přistěhovalkyním trpícím násilím v partnerském vztahu nebo v rodině. Jestli znáte nějakou ženu, která je týraná, dejte jí tuto brožuru. Zeptejte se jí, zda chce pomoci. Možná, že bude potřebovat vaši pomoc.

Řekněte jí, že není sama.

Možná, že se jako přistěhovalkyně cítíte osamělá. Možná, že vám působí potíže mluvit s lidmi. Jestliže jste týraná, možná se bojíte o sebe a o vaše děti.

Možná, že potřebujete informace o kanadských právních předpisech, vašich právech a o tom, jaká existuje pomoc pro oběti týrání.

Co je to týrání

K týrání dochází, jestliže vám jiná osoba působí bolest nebo s vámi hrubě zachází.

Týrání může být fyzické, sexuální, citové, psychologické nebo ekonomické. Můžete být vystavena více než jednomu druhu týrání. Obvykle je násilníkem manžel, bývalý manžel, partner nebo bývalý partner. Někdy je násilníkem člen vaší rodiny nebo člen rodiny vašeho manžela. Násilníkem může být i žena, ale obvykle je násilníkem muž.

V krizové situaci:

- Zavolejte policii nebo pokud můžete přítele či přítelkyni
- Vyběhněte ven – jestliže si myslíte, že venku, kde vás uvidí jiní lidé, budete bezpečnější
- Hlasitě křičte – tak aby vás uslyšeli vaši sousedé a přivolali policii

Příklady fyzického násilí:

- bití
- štípání
- fackování
- strkání
- kopání
- pálení
- použití střelné zbraně
- bodání nebo pořezání

Tyto činy jsou v Kanadě trestné.

Sexuální zneužívání je

- sexuální dotýkání nebo sexuální aktivita, s kterou nesouhlasíte.

Sexuální zneužívání je v Kanadě trestný čin.

Příklady citového nebo psychologického týrání:

- výhrůžky, že někdo ublíží vám nebo vám známé osobě nebo vašemu zvířeti
- svojvolné ničení vašich věcí
- pronásledování za účelem zastrašení (*trestné obtěžování*)

Tyto činy jsou v Kanadě trestné.

*Výrazy označené hvězdičkami jsou blíže vysvětleny na konci této brožury.

Příklady ekonomického týrání:

- odebrání vaší výplaty
- odepření poskytnout vám peníze na jídlo nebo na potřebnou zdravotní péči

Tyto činy jsou v Kanadě trestné.

Další druhy týrání, které nejsou trestnými činy, ale i tak se jedná o týrání jsou když vás někdo:

- poníží
- uráží
- ignoruje
- křičí na vás
- nadává vám
- říká vám, co můžete dělat, kam můžete chodit, s kým se smíte přátelit
- nedovolí vám, abyste měla nějaké peníze

Pomoc je k dispozici

Existují lidé, kteří vám mohou pomoci.

Obraťte se na multikulturální spolek nebo na organizaci pro pomoc přistěhovalcům. Zjistěte si, jakou pomoc vám mohou nabídnout. Zeptejte se jich, kde jinde byste měla hledat pomoc.

Policie ochrání vás a vaše děti.

Navíc budete moci dostat:

- radu a poradenství
- bezpečné ubytování
- finanční pomoc
- *právní pomoc*, která může být bezplatná

- pomoc při odchodu z domova - můžete se obrátit na soud se žádostí o svěřeni dětí do vaší *péče [custody]*, o finanční pomoc nebo o rozvod
- *záruku pokoje [peace bond]* od trestního soudu
- *soudní příkaz občanského soudu nebo soudu pro věci rodiny*

Pomoci se vám dostane, i když se rozhodnete zůstat.

Kde můžete získat další informace?

- v azylovém domě pro ženy
- u policie
- v kanceláři *státního zástupce*
- v nemocnici
- v multikulturálním spolku
- v centru pro ženy
- ve YWCA
- na telefonní krizové lince
- ve společnosti pro právní informace a právní vzdělávání veřejnosti
- v advokátní referenční službě
- v kanceláři právní pomoci
- u učitele angličtiny
- u lékaře nebo u zdravotní sestry
- u sociální pracovnice nebo pracovníka

Nejste sama

K týrání dochází v nejrůznějších rodinách. Stává se to jak kanadským ženám, tak přistěhovalkyním. Stává se to bezdětným, bohatým, chudým, vysokoškolsky vzdělaným ženám, ženám v domácnosti, mladým či starým. Stává se to ženám s různou životní zkušeností, různého náboženského vyznání, ženám různých ras, kultur a etnického původu. K týrání může dojít v kterékoli fázi partnerského vztahu.

Není to vaše vina

Mluvit o týrání může být těžké. Mnoho žen se stydí nebo se obává, že jim jejich rodiny nebo přátelé nebudou věřit. Ale pamatujte si – **nic z toho, co děláte, nikoho neopravňuje, aby vás týral.** Týrání je neomluvitelné. Není to vaše vina.

Mnoho žen přišlo na to, že týrání má svůj cyklus. Napětí po nějakou dobu narůstá, až násilník začne být agresivní. Po "explozi" nebo násilí následuje

období klidu a pokoje. Násilník se možná omluví a slíbí, že se to už nikdy nebude opakovat. Avšak po čase napětí může opět narůst a násilník může být zase agresivní. Cyklus týrání pokračuje.

**Napětí narůstá až dojde k násilí
násilník se uklidní
napětí narůstá**

Vaše děti potřebují ochranu

Chlapci, kteří vidí násilí ve svých rodinách, mají daleko větší šanci, že až vyrostou, budou týrat své manželky nebo partnerky. Dívky mají větší předpoklad, že až vyrostou a budou mít nějaký vztah, přijmou týrání jako životní fakt. Děti, které vyrůstaly v násilném prostředí dospělých, si mohou myslet, že domácí násilí je normální.

Jestliže násilník týrá také vaše děti, měla byste pro ně hledat pomoc. Týrání dětí je nezákonné. Můžete se obrátit na úřad péče o dítě nebo na agenturu služeb pro rodinu o radu nebo poradenství.

Děti třeba chránit před týráním.

Je lepší zůstat nebo odejít?

Především byste měla myslet na vaši bezpečnost a na bezpečnost vašich dětí. Možná se obáváte, že vaše rodina a přátelé vás nebudou podporovat, když odejdete. To se může stát. Ale i když k tomu dojde, může to být pro vás a vaše děti lepší, než dále trpět.

Možná, že se rozhodnete odejít jen na čas. Anebo se třeba rozhodnete odejít natrvalo, ale zatím neukončit manželství nebo partnerský vztah. Položte si následující otázky:

- Jak nebezpečné je zůstat?
- Nachází se ve vaší domácnosti střelní zbraň?
- Použil někdy násilník zbraň jako třeba nůž nebo hůl, aby vám ublížil?
- Bere násilník drogy nebo příliš pije?

Co když se rozhodnete zůstat?

Možná se rozhodnete, že je lepší, když zůstanete.

Máte-li nějaká zranění, nechejte se ošetřit. Nikomu nemusíte říkat, jak k těmto zraněním došlo. Je však pro vás lepší, když řeknete vašemu lékaři přesně co se stalo.

Psaní poznámek nebo deníku o vašich zraněních a časech, kdy jste byla týraná, vám může pomoci, jestliže se později rozhodnete odejít. Je dobré mít připravený plán pro případ, že budete muset rychle odejít.

V telefonním seznamu jsou na prvních stránkách uvedena čísla na policii a jiné tísňové služby. Je dobré si zapamatovat číslo na policii pro případ, že budete potřebovat jejich pomoc.

Sbírejte informace jako například adresy a telefonní čísla osob, které vám mohou pomoci. Pokud můžete, našetřte si nějaké peníze.

Pokuste se dělat věci, které vás potěší. Možná budete mít nárok na poradenství nebo na zvýšení pracovní kvalifikace. Vyhledejte přátele nebo rodinné členy, kteří vám pomohou.

Jestliže chce násilník změnit své chování, může chodit do poradny.

S dlouhodobou pomocí se někteří muži odnaučili násilnému chování. Ale pro násilné muže je velmi těžké se změnit. Obvykle se jejich chování časem ještě zhorší.

Kdo bude mít v péči vaše děti?

I když opustíte násilný partnerský vztah, můžete požádat o svěřeni dětí do vaší péče.

Jestliže si myslíte, že to pro děti bude bezpečnější, vezměte je s sebou, až budete odcházet. Okamžitě zažádejte u soudu o rozhodnutí o péči o děti. Advokát vám s tím může pomoci. Váš advokát vám také může pomoci požádat soud, aby přikázal otci vašich dětí, aby poskytoval vám a vašim dětem finanční podporu. Soud založí své rozhodnutí na tom, co je pro děti nejlepší.

Jestliže vám děti budou svěřeny do péče, bude je pravděpodobně jejich otec moci navštěvovat. Můžete zařídit, aby byl ještě někdo jiný přítomen, až otec

bude děti vyzvedávat a vracet. Jestliže se obáváte o bezpečnost svých dětí, může váš advokát požádat soud, aby přikázal, aby měl někdo dohled nad návštěvami.

Informujte svého advokáta, jestliže si myslíte, že se je jejich otec pokusí odvézt do zahraničí. Jestliže o to požádáte, soud může přikázat, aby byly pasy dětí uloženy u soudu.

Jestliže vaše děti mají kanadské občanství, zavolejte pasový úřad na čísle 1-800-567-6868 nebo na čísle pro neslyšící (613) 994-3560. Požádejte je, aby si zapsali jména vašich dětí, aby vám mohli zatelefonovat, kdyby se jejich otec pokusil pro ně získat pas. Jestliže mají vaše děti jiné občanství, spojte se s příslušným velvyslanectvím nebo konzulátem a požádejte je, aby nevydali vašim dětem pasy.

Jestliže máte svěřeny děti do vaší péče, je dobré, abyste u sebe měla kopii rozsudku, v případě, že dojde ke komplikacím. Můžete dát také kopii rozsudku do školy vašich dětí.

Budou vás deportovat, jestliže opustíte násilný partnerský vztah?

Jestliže jste občankou Kanady nebo máte povolení k trvalému pobytu v Kanadě, nemůžete být deportovaná z důvodu, že odejete z násilného partnerského vztahu. (Osobě trvale pobývajícím na území Kanady se také někdy říká přistěhovalec s povolením trvalého pobytu [landed immigrant].)

Jestliže nevíte, zda jste občankou Kanady, zatelefonujte vašemu místnímu úřadu pro občanství. Jejich číslo najdete v modrých stránkách v telefonním seznamu pod hlavičkou "Občanství a přistěhovalectví [Citizenship and Immigration]".

Jestliže máte statut uprchlíka, můžete sama požádat o povolení k trvalému pobytu. To, že jste vdaná či rozvedená nemá žádný vliv na váš statut.

Jestliže jste považovaná za rodinnou příslušnici uprchlíka a on žádá o povolení k trvalému pobytu pro vás oba, může vaši žádost zrušit. V tom případě můžete požádat o statut uprchlíka vy sama nebo můžete požádat o udělení povolení k trvalému pobytu ze soucitu nebo z humanitárních důvodů. Budete muset dokázat, proč byste měla zůstat v Kanadě. Měla byste se obrátit na právníka. Zavolejte místní federální přistěhovalecký úřad, jestliže potřebujete další informace. Podívejte se do modrých stránek v telefonním seznamu pod hlavičkou "Občanství a přistěhovalectví".

Budou vás deportovat, jestliže přestanete být sponzorovaná?

Jako sponzorovanou přistěhovalkyni vás nebudou deportovat jenom proto, že jste ztratila sponzora.

Jaká pro vás existuje pomoc?

Policie

Zavolejte policii v případě, že vás násilník *napadne* nebo vám napadnutím vyhrožuje. Policie přijede. Mnoho členů policejního sboru prošlo výcvikem, jak postupovat v případech násilí v rodinách či u partnerských vztahů. Vezmou vás do nemocnice, jestliže budete potřebovat lékařské ošetření. Zajistí vám bezpečný odchod z vašeho domova.

Azylový dům

Můžete jít do azylového domu, pokud ve vaší oblasti nějaký je. Je to bezpečné místo, kde můžete s vašimi dětmi zůstat několik týdnů. Podle toho, jaká je vaše finanční situace, můžete být požádána, abyste uhradila část doby vašeho pobytu.

Zaměstnanci a dobrovolníci v azylovém domě vás podpoří a poskytnou vám potřebné informace. Budou schopni vám pomoci dostat právní pomoc, finanční informace a nové ubytování, jestliže si to budete přát. Poskytují také jídlo, oblečení, pleny a hračky pro případ, že nebudete mít čas se sbalit. Azylové domy provozují veřejně prospěšné spolky. Jejich telefonní čísla jsou uvedena v telefonním seznamu. Mohou být hned na prvních stránkách spolu s ostatními čísly krizových linek. Neřeknou násilníkovi, kde jste. Můžete také zatelefonovat do azylového domu o radu. Dokonce jim ani nemusíte dát vaše jméno.

Finanční pomoc

Pokud nemáte stálé zaměstnání, budete možná potřebovat sociální podporu nebo finanční pomoc. Jestliže máte občanství nebo povolení k trvalému pobytu, máte nárok si o ně zažádat. Ostatní občané si také mohou požádat. Záleží na tom, kde bydlíte.

Jednotlivé provincie a teritoria mají různá pravidla pro poskytování finanční pomoci. Zavolejte na úřad vaší provinční nebo teritoriální vlády o informace. Jestliže jste sponzorovaná, vaším prvním zdrojem finančního zabezpečení je váš sponzor, ale vzhledem k vaší situaci možná budete možná moci dostávat finanční podporu od vlády. Obyčejně mohou sponzorovaní přistěhovalci požádat o finanční pomoc.

Až půjdete k soudu požádat o předání dětí do vaší péče nebo o rozvod, můžete požádat soud, aby nařídil otcí vašich dětí, aby vám a vašim dětem vyplácel finanční podporu.

Co se stane když ...?

Co se stane, když ohlásíte násilníka policii?

Jestliže má policie důvodné podezření, že jste byla násilně napadená, násilník může být obžalován z trestného činu. Budete muset policii vylíčit všechny okolnosti. Policie také může násilníka zatknout, jestliže si myslí, že má k tomu oprávněné důvody.

Jestliže je násilník zatčen, může zůstat ve vězení pouze několik hodin, než soud projedná jeho *propuštění na kauci*. Po té bude moci odejít, ledaže by se soud rozhodl, že existují pádné důvody, aby zůstal ve vězení.

Jestliže máte strach o svou bezpečnost, řekněte to policii předtím, než násilníka propustí. Soud může stanovit podmínky jeho propuštění. Například soud může přikázat, že vám nemůže telefonovat nebo se s vámi nesmí stýkat. Jestliže neuposlechne tyto příkazy, policie může násilníka znovu zatknout.

Jestliže máte obavy, že vám ublíží, až ho propustí, měla byste si najít nějaké bezpečné útočiště, jako třeba azylový dům.

Co se stane, když policie obžaluje násilníka z trestného činu?

Jestliže se násilník přizná, že vás nebo vaše děti násilně napadnul, soud ho odsoudí. Může dostat pokutu, *podmínečné propuštění*, odpykat si trest ve vězení nebo může dostat kombinovaný trest. Násilníkovi může být jako součást trestu uloženo navštěvovat poradnu. Tresty odnětí svobody jsou vzácné, zvláště jedná-li se o první porušení zákona. Jestliže máte strach, řekněte to státnímu zástupci. Jestliže násilník dostane podmíněčné propuštění, může soud stanovit podmínky jeho propuštění na svobodu.

Jestliže se násilník nepřizná, budete muset svědčit při soudním přelíčení. Může trvat několik měsíců než k němu dojde. Jestliže soud shledá násilníka vinným, bude odsouzen. Můžete se zeptat státního zástupce, zda ve vaší provincii nebo teritoriu existují služby pro oběti trestných činů, kde by vám pomohli a vysvětlili soudní proces.

Budou násilníka deportovat?

Jestliže má násilník občanství, nemůže být deportován. V případě, že má násilník statut uprchlíka nebo povolení k trvalému pobytu, mohl by být deportován, jestliže ho soud odsoudí za napadení nebo jiný trestný čin. Deportační proces může být dlouhý.

Týrání není jenom bití

- Kritizuje vás násilník často nebo podřívá vaši sebedůvěru?
- Nedovoluje vám, abyste měla přátele?
- Nedovoluje vám, abyste se stýkala s vaší rodinou?
- Nedovoluje vám opustit vaše obydlí?
- Zastrahuje vás násilník svými řečmi?

Jestliže vás někdo týrá

- Nejste sama
- Není to vaše vina
- Existuje pomoc
- Chraňte sebe a vaše děti

Co byste si měla vzít s sebou, jestliže se rozhodnete odejít

V krizové situaci co nejrychleji odejděte z domova. Nezdružujte se sbíráním věcí na tomto seznamu. Prostě odejděte. Ale jestliže máte čas, zkuste si vzít co nejvíce z těchto věcí:

- důležité dokumenty jako rodné listy, pasy, potvrzení o občanství, přistěhovalecké dokumenty, rozsudky o svěřeni dětí do vaší péče, soudní rozhodnutí jako např. záruka pokoje, zdravotní průkazy, kartu se sociálním číslem, sociální číslo vašeho partnera
- peníze, kreditní karty
- šekovou knížku, spořitelní knížku
- obligace
- adresář s telefonními čísly
- léky
- klíče od bytu
- řidičský průkaz a klíče od auta
- oblíbené hračky dětí
- oblečení na několik dní
- šperky

Jestliže se chystáte opustit váš domov, možná byste měla uložit některé z těchto věcí na bezpečné místo pro případ, kdy se rychle rozhodnete odejít.

Slovníček výrazů použitých v této brožuře

násilné napadení (assault)

K násilnému napadení dojde, když někdo použije násilí nebo vyhrožuje násilím někomu, kdo s tím nesouhlasí.

jednání o soudní kauci (bail hearing)

Jedná se o soudní řízení, ke kterému dojde po zatčení osoby a jejím obžalování. Soud rozhodne, zda má tato osoba být propuštěna za určitých podmínek na svobodu, jako například že s vámi nesmí přijít do styku nebo zda zůstane ve vězení, dokud obžalobu neprojedná soud.

tretné obtěžování (criminal harassment)

Jestliže vás násilník opakovaně sleduje nebo s vámi komunikuje, nebo vás pozoruje nebo se chová výhrůžně vůči vám či vašim dětem, dopouští se

trestného činu, kterému se říká trestné obtěžování [criminal harassment]. Někdy se tomu také říká pronásledování za účelem zastrašování.

státní zástupce (crown attorney)

Je prokurátor, který zastupuje vládu. Státní zástupce předkládá případ soudu, když došlo k trestnému činu.

opatrovnictví (custody)

Jestliže vám děti byly svěřeny do péče, jste ze zákona zodpovědná za zásadní rozhodnutí týkající se výchovy a vzdělání vašich dětí. Jestliže máte děti svěřeny do péče, obvykle bydlí s vámi, ale jejich otec je s největší pravděpodobností bude navštěvovat.

právní pomoc (legal help)

Právní pomoc vám může poskytnout advokát nebo advokátní kancelář poskytující bezplatnou právní pomoc. Obraťte se na advokátní referenční službu, advokátní kancelář poskytující bezplatnou právní pomoc nebo na sdružení pro právní informace a právní vzdělávání veřejnosti, abyste zjistila, kdo vám může pomoci a zda můžete dostat pomoc zdarma.

soudní příkaz vydaný občanským soudem nebo soudem pro věci rodiny (order from civil or family court)

Jestliže se obáváte o svou bezpečnost a nechcete volat policii, můžete získat od občanského soudu nebo od soudu pro věci rodiny příkaz zakazující násilníkovi se k vám přibližovat. Měla byste vyhledat právní pomoc, abyste se informovala o druzích rozhodnutí občanských soudů nebo soudů pro věci rodiny ve vaší provincii nebo teritoriu.

záruka pokoje (peace bonds)

Jestliže se obáváte o svou bezpečnost, můžete dostat záruku pokoje [peace bond]. Jedná se o příkaz trestního soudu obsahující určité podmínky. Například násilníkovi bude sděleno, že se s vámi nesmí stýkat, psát vám nebo vám telefonovat. Jestliže nebude dodržovat podmínky, policie ho může zatknout. Jestli chcete získat další informace, obraťte se na vašeho advokáta.

podmínečné propuštění (probation)

Jedná se o příkaz trestního soudu, který může být součástí rozsudku. Osoba s podmíněným propuštěním bude mít stanovené podmínky jako například, že bude chodit do poradny.

Další informace obdržíte na číslech:

Alberta

Alberta Council of Women's
Shelters
[Rada azylových domů
provincie Alberta]
(403) 456-7000

The Legal Aid Society of
Alberta
[Společnost pro právní pomoc
provincie Alberta]
(403) 297-2260 (Calgary)
(780) 427-7575 (Edmonton)

Legal Resource Centre
[Středisko právních zdrojů]
(403) 562-8000

Public Legal Education Network
of Alberta
[Síť právního vzdělávání
veřejnosti provincie Alberta]
(403) 526-5916

Britská Kolumbie

B.C./Yukon Society of
Transition Houses
[Společnost pro přechodná
útočiště Britské Kolumbie a
Yukonu]
(604) 669-6943

Law Courts Education Society
of British Columbia
[Společnost pro soudní
vzdělávání provincie Britská
Kolumbie]
(604) 660-9870

Legal Services Society of B.C.
[Společnost pro právní služby
provincie Britská Kolumbie]
(604) 601-6000

The People's Law School
[Lidová právnická škola]
(604) 688-2565

Manitoba

Community Legal Education
Association (Manitoba)
[Veřejně prospěšné sdružení pro
právní vzdělávání (provincie
Manitoba)]
(204) 943-2382

Manitoba Association of
Women's Shelters Inc.
[Sdružení azylových domů Inc.
provincie Manitoba]
(204) 785-8065

Legal Aid Services of Manitoba
[Služby právní pomoci provincie
Manitoba]
(204) 985-8500
(Family Law Office)
[Advokátní kancelář pro rodinné
právo]

Nový Brunšvik

Department of Justice,
[Ministerstvo spravedlnosti]
Province of New Brunswick,
[Provincie Nový Brunšvik]
Domestic Legal Aid Program
[Program domácí právní
pomoci]
(506) 453-2452

Public Legal Education and
Information Service of New
Brunswick
[Právní vzdělávání veřejnosti a
informační služba provincie
Nový Brunšvik]
(506) 453-5369

New Brunswick Coalition of
Transition Houses
[Koalice přechodných útočišť
provincie Nový Brunšvik]
(506) 648-0481

Nový Foundland

Newfoundland Legal Aid
Commission
[Úřad pro právní pomoc
provincie Nový Foundland]
(Newfoundland only)
[Pouze pro provincii Nový
Foundland]
1-800-563-9911

Public Legal Information
Association of Newfoundland
[Sdružení pro právní informace
pro veřejnost provincie Nový
Foundland]
(709) 722-2643

Provincial Association Against
Family Violence
[Provinční sdružení proti násilí v
rodinách]
(709) 739-6951

Severozápadní teritoria

Legal Services Board of the
N.W.T./Nunavut
[Rada pro právní služby
Severozápadních teritorií]
(867) 873-7450

N.W.T. Association of Family
Violence Prevention Workers
[Sdružení pracovníků prevence
proti rodinnému násilí
Severozápadních teritorií]
(867) 979-4500

Nové Skotsko

Nova Scotia Legal Aid
Commission
[Úřad pro právní služby
provincie Nové Skotsko]
(902) 420-6565

Transition House Association of
Nova Scotia
[Sdružení přechodných útočišť
provincie Nové Skotsko]
(902) 429-7287

Public Legal Education Society
of Nova Scotia
[Společnost pro právní
vzdělávání veřejnosti provincie
Nové Skotsko]
(902) 455-3135

Ontário

Community Legal Education
Ontario
[Veřejně prospěšná společnost
právního vzdělávání provincie
Ontário]
(416) 408-4420

Ontario Association of Interval
and Transition Houses
[Sdružení dočasných a
přechodných útočišť provincie
Ontário]
(416) 977-6619

Ontario Legal Aid Plan
[Program právní pomoci
provincie Ontário]
(416) 947-3333
(Dial-a-Law)
(416) 947-3330
(Lawyer Referral Service)
[Advokátní referenční služba]

Ostrov prince Eduarda

Community Legal Information
Association
of Prince Edward Island
[Společnost pro veřejně
prospěšné právní informace
provincie Ostrov prince
Eduarda]
(902) 892-0853

Department of Provincial
Affairs and
Attorney General of Prince
Edward Island
[Ministerstvo provinčních
záležitostí a
Generálního prokurátora
provincie Ostrov prince
Eduarda]
(902) 368-6043

Prince Edward Island Transition
House Association
[Sdružení přechodných útočišť
provincie Ostrov prince
Eduarda]
(902) 894-3354

Saskatchewan

Provincial Association of
Transition
Houses in Saskatchewan
[Provinční sdružení
přechodných útočišť provincie
Saskatchewan]
(306) 978-6654

Saskatchewan Legal Aid
Commission
[Úřad pro právní pomoc
provincie Saskatchewan]
1-800-667-3764
(Saskatchewan only)
[Pouze Saskatchewan]

Public Legal Education
Association of Saskatchewan
[Sdružení pro právní vzdělávání
veřejnosti provincie
Saskatchewan]
(306) 653-1868

Quebec

Fédération de ressources
d'hébergement pour femmes
violentes et en difficulté du
Québec
[Federace útočišť pro týrané
ženy a pro ženy v nesnázích v
provincii Quebec]
(514) 878-9757

Regroupement provincial des
maisons d'hébergement
et de transition pour femmes
victimes de violence conjugale
[Provinční sdružení azylových
domů a přechodných útočišť pro
oběti manželského násilí]
(514) 878-9134

Yukon

B.C./Yukon Society of
Transition Houses

[Společnost pro přechodná
útočiště Britské

Kolumbie/Yukonu]

(604) 669-6943

Yukon Legal Services Society

[Společnost pro právní služby
Yukonu]

(867) 667-5210

Yukon Public Legal Education
Association

[Sdružení pro právní vzdělávání
veřejnosti Yukonu]

(867)667-4305

**National Clearinghouse on Family Violence
(Federální středisko pro rodinné násilí)**

Health Canada

(Federální ministerstvo zdravotnictví)

Ottawa, Ontario

Toll free 1-800-267-1291

TTY Toll free 1-800-561-5643